

DECYZJA KOMISJI
z dnia 6 października 2005 r.
dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do ptasiej grypy w Rosji

(notyfikowana jako dokument C(2005) 3705)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2005/693/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej zwierząt wprowadzanych na rynek Wspólnoty z państw trzecich i zmieniającą dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG⁽¹⁾, w szczególności jej art. 18 ust. 1 i 6,

uwzględniając dyrektywę Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich⁽²⁾, w szczególności jej art. 22 ust. 1 i 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Ptasia grypa jest zakaźną chorobą wirusową drobiu i ptaków, powodującą śmiertelność i zaburzenia, które w szybkim czasie mogą osiągnąć rozmiary epidemii i spowodować poważne zagrożenie dla zdrowia zwierząt i ludzi oraz znacznie obniżyć opłacalność hodowli drobiu.

(2) Decyzja Komisji 2000/666/WE z dnia 16 października 2000 r. ustanawiająca wymagania dotyczące zdrowia zwierząt i świadectwa weterynaryjne przy przywozie ptaków innych niż drób oraz warunki kwarantanny⁽³⁾ stanowi, że Państwa Członkowskie zatwierdzają przywóz ptaków z państw będących członkami Międzynarodowego Biura Epizootycznego (OIE). Rosja jest członkiem OIE, a zatem na podstawie powyższej decyzji Państwa Członkowskie zatwierdzają przywóz z Rosji ptaków innych niż drób.

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 56. Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem Przystąpienia z 2003 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 9. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1; sprostowanie w Dz.U. L 191 z 28.5.2004, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 278 z 31.10.2000, str. 26. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2002/279/WE (Dz.U. L 99 z 16.4.2002, str. 17).

(3) Na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1774/2002 z dnia 3 października 2002 r. ustanawiającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽⁴⁾ przywóz nieprzetworzonych piór i części piór pochodzących z Rosji jest dozwolony.

(4) Decyzja Komisji 2004/122/WE z dnia 6 lutego 2004 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do grypy drobiu w niektórych krajach azjatyckich⁽⁵⁾ wstrzymuje przywóz drobiu i produktów drobiowych z dotkniętych ptasią grypą państw trzecich.

(5) W dniu 24 lipca 2005 r. Rosja zawiadomiła OIE o pojawieniu się ogniska ptasiej grypy u drobiu. W związku z powyższym zmieniono decyzję 2004/122/WE wstrzymując przywóz z Rosji na teren Wspólnoty nieprzetworzonych piór i ptaków innych niż drób.

(6) Decyzja 2004/122/WE została uchylona w odniesieniu do dotkniętych ptasią grypą państw trzecich innych niż Rosja i zastąpiona decyzją Komisji 2005/692/WE dotyczącą niektórych środków ochronnych w odniesieniu do ptasiej grypy w niektórych państwach trzecich⁽⁶⁾. Właściwym jest zatem ustanowienie w odrębnym akcie prawnym szczegółowych zasad przywozu niektórych ptaków i produktów drobiowych z Rosji.

(7) Biorąc pod uwagę potencjalnie poważne konsekwencje związane z tym szczególnym szczepem wirusa ptasiej grypy (H5N1), tym samym, który wystąpił w kilku państwach azjatyckich, przywóz niektórych ptaków z Rosji powinien zostać wstrzymany jako środek zapobiegawczy. W związku z obecną sytuacją w Rosji przywóz nieprzetworzonych piór i części piór pochodzących z Rosji także powinien być wstrzymany.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 273 z 10.10.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 416/2005 (Dz.U. L 66 z 12.3.2005, str. 10).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 36 z 7.2.2004, str. 59. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2005/619/WE (Dz.U. L 214 z 19.8.2005, str. 66).

⁽⁶⁾ Patrz: str. 20 niniejszego Dziennika Urzędowego.

- (8) Rosja poinformowała, że ognisko ptasiej grypy ogranicza się do regionów (okręgów federalnych) znajdujących się na wschód od Uralu, a zatem można dokonać podziału regionalnego dla celów przywozu nieprzetworzonych piór. Przywóz ptaków innych niż drób nadal powinien być wstrzymany w odniesieniu do całego terytorium Rosji.
- (9) Środki przewidziane niniejszą decyzją są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Państwa Członkowskie wstrzymują przywóz z Rosji żywych ptaków innych niż drób, o których mowa w art. 1 tiret trzecie decyzji 2000/666/WE, włączając ptaki towarzyszące swoim właścicielom (ptaki domowe).
2. Państwa Członkowskie wstrzymują przywóz z Rosji nieprzetworzonych piór i części piór z regionów wymienionych w załączniku I.
3. Państwa Członkowskie zatwierdzają przywóz nieprzetworzonych piór i części piór z tych regionów Rosji, których nie wymieniono w załączniku I, pod warunkiem że posiadają one świadectwo weterynaryjne zgodne z wzorem podanym w załączniku II.
4. Państwa Członkowskie zapewniają, że przywózowi przetworzonych piór lub części piór z Rosji towarzyszy dokument handlowy stwierdzający, że przetworzone pióra lub części piór

zostały poddane obróbce strumieniem pary lub inną metodą zapewniającą nieprzenieszenie czynników chorobotwórczych.

Jednak wymieniony dokument handlowy nie jest wymagany w przypadku przetworzonych piór ozdobnych, przetworzonych piór przewożonych przez podróżujących do prywatnego użytku lub przesyłek przetworzonych piór wysyłanych do osób prywatnych w celach nieprzemysłowych.

Artykuł 2

Państwa Członkowskie zmieniają środki przez nie stosowane względem przywozów w celu dostosowania ich do niniejszej decyzji i niezwłocznie w odpowiedni sposób publikują informację o przyjętych środkach. Informują o tym niezwłocznie Komisję.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja obowiązuje od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 2005 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 października 2005 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Okręgi federalne w Rosji, o których mowa w art. 1 ust. 2 i 31) *Federalny Okręg Dalekowschodni*

Obejmuje następujące podmioty Federacji Rosyjskiej: Obwód Amurski, Żydowski Obwód Autonomiczny, Obwód Kamczatki, Koriacki Okręg Autonomiczny, Kraj Chabarowski, Obwód Magadański, Czukocki Okręg Autonomiczny, Kraj Nadmorski, Republika Sacha (Jakucja), Obwód Sachaliński.

2) *Federalny Okręg Syberyjski*

Obejmuje następujące podmioty Federacji Rosyjskiej: Republika Altaj, Kraj Altajski, Republika Buriacja, Obwód Czytyński, Agiński Buriacki Okręg Autonomiczny, Obwód Irkucki, Ust-Ordyński Buriacki Okręg Autonomiczny, Republika Chakasja, Obwód Kemerowski, Kraj Krasnojarski, Tajmyrski Okręg Autonomiczny, Ewenkijski Okręg Autonomiczny, Obwód Nowosybirski, Obwód Omski, Obwód Tomski, Republika Tuwa.

3) *Federalny Okręg Uralski*

Obejmuje następujące podmioty Federacji Rosyjskiej: Obwód Kurgański, Obwód Swierdłowski, Obwód Tiumieński, Chanty-Mansyjski Okręg Autonomiczny, Jamało-Neniecki Okręg Autonomiczny, Obwód Czelabiński.

ZAŁĄCZNIK II

o którym mowa w art. 1 ust. 3

Wzór świadectwa weterynaryjnego dla nieprzetworzonych piór z Rosji

Uwagi

- a) Rosja wystawia świadectwa weterynaryjne zgodnie z poniższym wzorem. Świadectwa, w kolejności podanej w załączonym wzorze, zawierają poświadczenia wymagane w stosunku do państwa trzeciego/nieczłonkowskiego, oraz, w razie konieczności, dodatkowe gwarancje sanitarne wymagane w stosunku do eksportującego państwa trzeciego/nieczłonkowskiego lub jego części.
- b) Należy przedstawić odrębne świadectwo dla każdej przesyłki przedmiotowych dóbr, wywożonych z Rosji do tego samego miejsca przeznaczenia i przewożonych w tym samym wagonie, ciężarówce, samolocie lub statku.
- c) Oryginalne świadectwo to jedna kartka zadrukowana po obydwu stronach lub, w przypadku konieczności naniesienia większej ilości zapisów, wszystkie kartki tworzą całość i nie jest możliwe ich rozdzielanie.
- d) Świadectwo sporządzone jest przynajmniej w jednym oficjalnym języku Państwa Członkowskiego UE, na granicy którego ma miejsce kontrola, i w jednym języku oficjalnym docelowego Państwa Członkowskiego UE. Jednak powyższe Państwa Członkowskie mogą przyjąć inny język wspólnotowy zamiast ich własnego, któremu w razie konieczności towarzyszy urzędowe tłumaczenie.
- e) W przypadku dołączenia dodatkowych stron do świadectwa w celu określenia pozycji wchodzących w skład przesyłki, dodatkowe strony także należy uwzględnić jako tworzące część oryginału świadectwa, pod warunkiem że na każdej stronie znajduje się podpis i pieczęć urzędowego lekarza weterynarii wydającego świadectwo.
- f) W przypadku gdy świadectwo, zawierające dodatkowe strony zgodnie z lit. e), obejmuje więcej niż jedną stronę, każda strona posiada u dołu numer zgodny z wzorem „-x (gdzie »x« oznacza numer strony) z y (gdzie »y« oznacza całkowitą ilość stron)» oraz u góry numer świadectwa nadany przez właściwe władze.
- g) Oryginał świadectwa musi być kompletny i podpisany przez urzędowego lekarza weterynarii najpóźniej na 24 godziny przed załadunkiem przesyłki do wywozu na teren Wspólnoty. W tym celu właściwe władze rosyjskie zapewnijają zgodność zasad wystawiania świadectw weterynaryjnych z zasadami określonymi w dyrektywie Rady 96/93/WE.

Podpis jest w kolorze innym niż druk. Powyższa zasada dotyczy także pieczęci innych niż pieczęci tłoczone lub znaki wodne.
- h) Oryginał świadectwa musi towarzyszyć przesyłce aż do punktu kontroli granicznej UE.
- i) Świadectwo jest ważne przez okres 10 dni od daty wystawienia.

PAŃSTWO

Nieprzetworzone

Część II: Certyfikacja	II. Informacja sanitarna <input type="checkbox"/>	II.a. Numer świadectwa	II.b. Lokalny numer referencyjny
	<p>1. Poświadczenie zdrowotności zwierząt</p> <p>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym poświadczam, że nieprzetworzone pióra opisane w niniejszym świadectwie:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) pochodzą od drobiu, który przebywał w okręgach Rosji niewymienionych w załączniku I do decyzji 2005/693/WE przez co najmniej sześć tygodni; b) pochodzą z okręgów Rosji niewymienionych w załączniku I do decyzji 2005/693/WE, które w dniu wystawienia niniejszego świadectwa były wolne od ptasiej grypy, określonej decyzją 93/342/WE; c) pochodzą od drobiu, który został przebadany i nie wykazuje klinicznych oznak lub podstaw uzasadniających podejrzenie ptasiej grypy. <p>2. Okres obowiązywania</p> <p>Niniejsze świadectwo jest ważne 10 dni.</p>		
<p>Urzędowy lekarz weterynarii lub urzędowy inspektor</p> <p>Nazwisko (drukowanymi literami): Lokalna jednostka weterynaryjna: Pieczęć</p> <p>Stanowisko i tytuł: Data: Podpis:</p>			